

ČTYŘI POHÁDKY S VLKY ZA VRÁTKY

Noriyuki Sawa - Hermína Motýlová

FOUR FAIRY-TALES WITH THE WOLVES BEHIND THE GATES



ČTYŘI POHÁDKY S VLKY ZA VRÁTKY

FOUR FAIRY-TALES WITH WOLVES BEHIND THE GATES

Noriyuki Sawa - Hermína Motýlová

Červená karkulka a vlk, Tři prasátka a vlk, Sedm kůzlátek a vlk
a japonská pohádka Chlapec a vlci

Režie a výprava Noriyuki Sawa j.h.
Hudba Tomáš Rossi

Vlčí zuby a vlčí oči se objeví ve všech čtyřech pohádkách, které si k inscenování zvolil hostující japonský režisér a výsostný loutkář Noriyuki Sawa. Ten působí jako pedagog na katedře alternativního a loutkového divadla pražské DAMU a stále spolupracuje i s loutkovými divadly v Japonsku.

Sám je i erudovaným loutkohercem a jeho představení znají diváci v mnoha zemích Evropy i zámoří.

Tři známé klasické evropské pohádky spojuje se čtvrtou japonskou pohádkou vlk, s nímž se jednotliví hrdinové v různých situacích setkají. Loutky a masky, loutkářská fantazie, výtvarné obrazy, hudba a písničky vytvářejí inscenaci plnou humoru a vtipu. Japonská pohádka Chlapec a vlci zavoní asijskou poetikou, je silně pocitová a probouzí v dětském publiku i tiché zamyšlení.

Inscenace má živou diváckou odezvu, neb hra plná komických situací a nečekaných situací, skvělých hereckých výkonů a vtipně výtvarně řešených loutek, nenechá obecnost ani chvíli vydechnout.

Divadlo loutek ji uvedlo na mezinárodních festivalech v Katovicích (2005, 2006), v srpnu 2005 na loutkářském festivalu v Chuncheonu v Jižní Koreji, v červnu 2006 na XII. festivalu evropských regionů v Hradci Králové.

Představení trvá 60 minut
Pro děti od 3 let

27 687
Little Red Riding Hood and the Wolf, Three Little Pigs and the Wolf,
Seven Little Kids and the Wolf, and Japanese fairy-tale A Boy and the Wolves

Directed and Stage design by: Noriyuki Sawa as a guest
Music by: Tomáš Rossi

The wolves' teeth and eyes are presented in all four fairy-tales chosen by the guest Japanese director and sovereign puppeteer Noriyuki Sawa. He has been the schoolmaster at DAMU in Prague, at the department of alternative and puppet theatre – and he is cooperating with puppet theatres in Japan as well. He is the erudite puppeteer and his performance is well-known by the audience in many European countries and overseas, too. The three well-known classic European fairy-tales are connected with the fourth Japanese one by the character of a wolf - the symbol of evil, which our single heroes are meeting with in different situations. Puppets and masks, puppeteers' fantasy, creative images, music and songs are creating a production full of humour and wit.

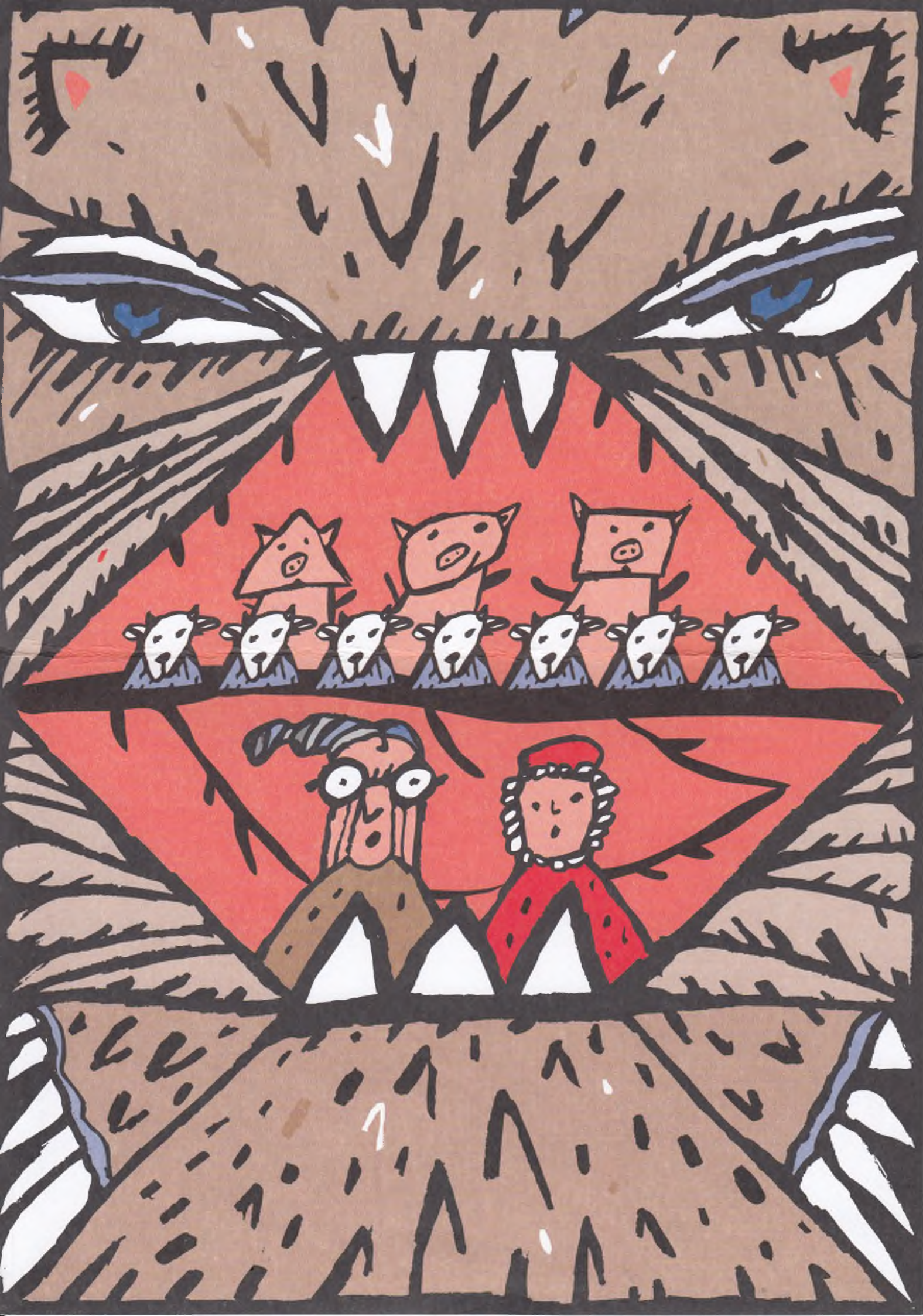
The Japanese fairy-tale A Boy and the Wolves follows the Asian poetics, it is strongly sensational and in the child's audience it is also reviving their gentle thoughts. The staging performance resounds in the audience very brightly as it is full of comical and unexpected situations, full of great performers' achievements; puppets from the graphic point of view have been created very wittily; it does not let the audience take in breath.

The Puppet Theatre of Ostrava has presented it at an international festival in Katowice – Poland (2005, 2006), in August 2005 at the Puppet Festival in Chuncheon, South Korea, and in June 2006 at the XII. Festival of European Regions in Hradec Králové (Czech Rep.)

Performance takes 60 minutes
For children aged 3 up

Divadlo loutek Ostrava
Pivovarská 15
728 32 Ostrava-Moravská Ostrava
tel.: +420 596 114 884, +420 595 134 200
e-mail: dlo.ostrava@seznam.cz
www.dlo-ostrava.cz





Divadlo loutek Ostrava

Divadlo loutek Ostrava

ČTYŘI POHÁDKY S VLKY ZA VRÁTKY

Červená karkulka a vlk
Tři prasátka a vlk
Sedm kůzlátek a vlk
a japonská pohádka
Chlapec a vlci



scénář
Noriyuki Sawa
Hermína Motýlová
výprava a režie
Noriyuki Sawa j.h.
hudba
Tomáš Rossi



hrají

Jana Zajacová, Ivo Marták, Aleš Petrič

obrazy na meotaru, světlo, zvuk
Jiří Philipp
inspice
Jan Smyček
a **Michaela Šárská**

výroba
Jiří Paskonka (vedoucí Ateliéru DLO),
Zdeněk Hausenblas, Pavel Skorkovský,
Petr Dvorský, Vladimír Biolek
(loutky a scéna)
a **Vlasta Bednarská**
(výroba kostýmů)

Česká premiéra 25. února 2005

Program vydalo DLO
Pivovarská 15, 729 82 Ostrava 2
e-mail: dlo.ostrava@seznam.cz
www.dlo-ostrava.cz
Ředitelka DLO: Jarmila Hájková

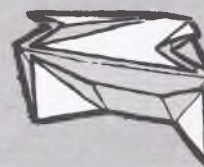


5

4



3

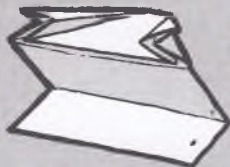


výtvarník programu Tomáš Volkmer

přeložit od sebe
přeložit k sobě
proříznout

1

2



ČESKÝ
TELECOM

Severomoravská
plynárenská, a.s.

polar
TELEVIZE OSTRAVA

SEVEROMORAVSKÁ ENERGETIKA
SKUPINA ČEZ

DNES

Dalkia
Česká republika

ČESKÝ ROZHLAS
OSTRAVA

Inscenace vznikla
za finanční podpory
Ministerstva kultury České
republiky.

Nositelé autorských práv k dílu
zastupuje DILIA,
divadelní a literární agentura,
Krátkého 1, Praha
a Divadlo loutek Ostrava.